

## Tsgha ta Iwa Yakubu

### *Ga zgu*

<sup>1</sup> Ii Yakubu ta nzakway ka kwalva i Lazglafta nda Mgham Yesu Kristi, ta ga zgu yu ŋa ghuni mndəra mnduha Ghwanpɔdə his ta wutsa ta vgha ta ghəŋa hadik\*.

### *Mbra vgha ma ghuya danwa*

<sup>2</sup> Zwanama da, ka slaghunaghasla dər mndərga wati ma ghuya danwa tsi katsi, nghawa ngha manda skwa rfu. <sup>3</sup> Dina ka snan̄ta ghuni kazlay: Skwi ta dzəghantá zlḡhay nda ŋudufa ghuni ná, ta klaghunak kla ta ksa ŋuduf kə'a. <sup>4</sup> Ama dina ka maravata tsa ksa ŋudufa ghuni ya kahwathwata, kada nzakwa kuni ka gwal kul had sana skwi ta ghəŋa ghuni, ka gwal nda dede'a, ka gwal kul had sana skwi ta htapta ma hən dekdek. <sup>5</sup> Ka mamu sana mndu mataba ghuni pɔgudunus difil katsi, ka dawa tsi da Lazglafta, dza'a vlan̄vlat†. Ta muvla Lazglafta nda inda mndu, ta vlay nda zdaku. <sup>6</sup> Ama ka dawa tsi nda zlḡhay nda ŋuduf, yaha tsi dgan̄tá ghən dər ka ki'a ta ghənani. Ka ta dga ghən mndu ná, nda nza ka guram nda gamtsa'uwakwa drəf ta vyə falak dər ndiga ndiga ya nzakwani. <sup>7</sup> Yaha mndərga tsa mndu ya da ndanay kazlay: Dza'a mutsay yu ta sana skwi da

---

\* **1:1** Ngha ta Mata 13:55, Markus 6:3, Slna gwal ghunay 15:13, Galat 1:19. † **1:5** Ngha ta Mahdihdi 2:3-6.

Mgham Lazglafta kə'a, <sup>8</sup> kabga mndərga tsa mndu ya ná, his ɲudufani, slada a ghəɲani ma vlaka turtuk ma inda skwi ta magə tsi wa.

### *Pɗu nda Gadghəl*

<sup>9</sup> Ka rfa zwanama ya ta nzakway ka pɗu ta rfu, kabga nda nza ka mndu nda kapa da Lazglafta. <sup>10</sup> Ka rfa mndu ka gadghəl guli ta rfu, nda vraganata Lazglafta, kabga dza'a lula manda gəgdakwa vzlizla. <sup>11</sup> Safa fitik ghəfandanɗ dzafta ta kuzunɗ ná, ɲa ghwalutani, ɲa rkuta vzlizlahani, ɲa luta‡ dɪnakwa rkatarkani. Manda tsaya dza'a luta mnda gadghəl ma slnahani ta magə tsi.

### *Tiɲwa a Lazglafta ta mndu da ghwadaka skwi wa*

<sup>12</sup> Rfu da mndu ta ksa ɲuduf ka su'a skwi ta dzghanɗa, kabga tahula dzghanɗa, dza'a mutsay ta zewzewa hafu ya tanaf Mgham Lazglafta ta imi ta sləmənɗ ta inda gwal ta dɗvuta. <sup>13</sup> Ka dzghanɗdzgha skwi ta mndu, yaha da mnay kazlay: Lazglafta ta dzəgha i'i kə'a. Had ghwadaka skwi ta dzəgha Lazglafta wa, dzəgha a tsatsi guli ta mndu wa. <sup>14</sup> Ka dzghanɗdzgha skwi ta dər wati ma mndu ná, ghudzaku ma vghani ta barafta, ka tɗamta tsi. <sup>15</sup> Ka zlananzla lu ta ghəɲ ta tsa ghudzaku ya katsi, ɲa zlghaftani ta hudɪ, ɲa yatani ta dmaku. Tahula ndəhafta dmaku, ɲa klaktani ta mtaku guli. <sup>16</sup> Zwanama ɗa, gwal ta dɗvu yu, ma nanə kuni ta ghəɲa ghuni. <sup>17</sup> Inda skwi ya ta dɪnuta, nda inda mbəhu ya kul had sana skwi ta ghəɲani ná, ta luwa ta saha tsi, da Lazglafta ta nzakway ka Dani ma tsuwadakha. Had tsatsi ta mbədavafta

‡ 1:11 Aya 10-11: Ngha ta Isaya 40:6-7.

wa, had sana skwi ta zawataku ka grum da tsatsi wa. <sup>18</sup> Tsatsi ka ghənjani ta dʋutá vlamata hafu nda ma gwadani ta nzakway ka kahwathwata, kada nzakwa mu ka tanjanani mataba skwiha ya zlaganap tsi.

*Ksa slna nda gwada Lazglafta snanər lu*

<sup>19</sup> Zwanama da gwal ya dʋu yu, wya skwi ɲa snanɲa ghuni: Dina nzakwa inda mndu ka mndu ta gi slru gwada da sləmənani. Ka mndu kul had gwada ta nzunɲa ta wi a wu, ka mndu ta gi ɓasa ɲuduf§ a wu, <sup>20</sup> kabga had mndu ta ɓasa ɲuduf ta maga skwi ya dīna ta zdəganatá Lazglafta wa. <sup>21</sup> Tsaya tama, pghinwapgha ta inda skwiha ya ta ɲriɲtá mndu, nda inda ghwadaka skwiha. Tsu'awatsu'a nda hanata ghəɲ ta gwada ya ɲəɓam Lazglafta ma kaghuni ta lavinɲtá mbanafɲa hafa ghuni.

<sup>22</sup> Nzawanza ka gwal ta ksa slna nda tsa gwada ya. Yaha kuni da nzakway ka gwal ta snamtá snaysnay, da nanətá kuni ta ghəɲa ghuni. <sup>23</sup> Ka lagha mndu ka snanɲtá gwada kul ksa slna nda tsi ná, ka guram tsa mndu ya nda mndu ya ta ngha tsata vghani ma dalagar. <sup>24</sup> Tahula nghanɲani ta tsatá vghani ka laghu tsi, ɲa gi zanaptani ta tsa nzakwa tsatani ya. <sup>25</sup> Ama mndu ya ta faftá irani ta zlahuha Lazglafta, zlahuha ya ta vlamata fala'uwatá vgha, ka ndi'afɲa vgha tɲukwa tida, kul had ta zanaptá gwada tahula snanɲani, ta ksay ta slna nda tsi ná, dza'a nzakway tsa mndu ya nda rfu ma inda skwihani ta magə tsi.

---

§ 1:19 Ngha ta Ekleziyast 7:9.

<sup>26</sup> Ka mnda dina yu ka mndu ta gray, tsaw sna a ta ksanaghutá ghanikani wu katsi, nana ghəŋani ta nanə tsi, bətbət tsa dinani ya. <sup>27</sup> Wya vərda dina ya ta nghə Lazglafta ka dina nda ghuḅa kul haḍ rutsak tida: Nghapta ka zwana tawakri nda wadguha ma ḍaŋwaha\* taŋ, nda nghay mndu ta ghəŋani ma ghwadaka skwiha ta ghəŋa haḍik da ŋriŋta tsi ta ghəŋani.

## 2

### *Gala mndu nda gala ná, bliŋtá zlahuya*

<sup>1</sup> Zwanama ḍa, yaha kuni da gala mndu nda gala\* ma nzakwa ghuni ma zlghay nda ŋuḍuf, ma glakwa Mgham Yesu Kristi. <sup>2</sup> Grafta: Mbadaka mndu ka gadghəl ka lami da taba guyata ghəŋa ghuni, nda fata halagara dasu, nda suḍatá lgut nda bla ta vgha. Ta lamə sana mndu guli ka pḍu nda suḍatá gərzanani ta vgha guli. <sup>3</sup> Ka lagha ghuni ka laghwi da nghapta ka tsa mndu nda suḍatá lgut nda bla ya, ka kuni nda tsi mantsa: «Nzanza kagha ma ya vli ḍina ya,» ka kuni. Ka kuni nda tsa pḍu ya guli mantsa: «Slada slada kagha nda slada hada,» ka «nzanza hada ta haḍik» a ka kuni nda tsi. <sup>4</sup> Ka si mantsa tsi, daganap a kuni ta vgha ma vgha ghuni nda tsa ra? Nza a kuni ka gwal tsa guma nda ghwadaka ndanu nda tsa guli ra?

<sup>5</sup> Zwanama ḍa gwal ḍvu yu, fawafa ta sləməŋ. Lazglafta a ta zabaptá gwal ka pḍu ta wa ira gwal ma ghəŋa haḍik, ŋa nzaku ka Gadghəl ma zlghay nda ŋuḍuf, ŋa mutsay taŋ ta ga mgham ya tanaf tsi ta imi ta sləməŋ, ta gwal ta ḍvuta ra? <sup>6</sup> Ama

\* **1:27** Ngha ta Isaya 1:17. \* **2:1** Ngha ta Ayuba 34:19.

kaghuni, ka hærtatátá kuni ta gwal ka pǫfú. Tsaw sna a kaghuni kazlay: Tsa gwal ka gadghəl ya ta giri ŋa ghuni, ta tsəha kaghuni da vla guma kə'a katək ra? <sup>7</sup> Hahəŋ a tsa gwal ta mbərsu'a tsa ŋərma hgu mutsaf kuni ya guli ra?

<sup>8</sup> Ka snasna kuni ta zlahá Lazglafta, manda ya nda vinda kazlay: Dvuǫǫva ta mnda səla manda va ghəŋa gha† kə'a ya ná, magamaga kuni ta skwi dīna. <sup>9</sup> Ama ka ta gala mndu kuni katsi ná, dmaku tsa ta gə kuni, ksafksa zlahu ta kaghuni, kabga sna a kuni ta ŋani wa. <sup>10</sup> Dər wati ma mndu ta snatá inda zlahu, ka ǫlanaptá tsi ta ya turtuk ná, ǫlanapǫla ta indani demdem nda tsa. <sup>11</sup> Va tsa mndu ta mnay kazlay: Yaha ka da hliri kə'a ya ná, va tsatsi guli ta mnay kazlay: Yaha ka da dzatá mndu‡ kə'a. Ala, tsa lagha gha ka kwal kul hlatiri, ka laghwa ka dzatá mndu katsi ná, nda nza ka ka mnda ǫlanaptá zlahu. <sup>12</sup> Tsaya kəl yu ka mnay ŋa ghuni kazlay: Gwadawagwada ta gwada, ka ndana kuni ta ndanu, manda vərǫa mnduha dza'a tsanaghata lu ta guma ta həŋ nda ma zlahu ya ta vlamatá fala'uwata vgha kə'a ya. <sup>13</sup> Baǫu fitika tsa guma ná, haǫ Lazglafta dza'a tawa hidahida ta mndu ya kul haǫ ta tawa hidahida ta sanlaha wa. Ama tawa hidahida ta ga mgham ta ghəŋa guma.

*Zlghay nda ŋuǫuf kul haǫ slnani ná, nda mta*

<sup>14</sup> Zwanama ǫa, nu katanaf mnay mndu kazlay: Mamu yu nda zlghay nda ŋuǫuf kə'a, ka haǫ tsi ta maga slnani na? Dza'a mbanafmba tsa zlghay nda ŋuǫufani ya nda tsa ra? <sup>15</sup> Ka waya ka skwi,

† **2:8** Ngha ta Zlahu 19:18. ‡ **2:11** Ngha ta Sabi 20:14, nda Vrafta ta Zlahu 5:18, Sabi 20:13, nda Vrafta ta Zlahu 5:17.

mamu sana zwanjama, ka sana mukuma a tsi, ka fərđi'u, hađ sana skwi ɲa zanɲa taɲ inda fitik guli wu katsi. <sup>16</sup> Ka sani mataba ghuni nda həɲ mantsa: «Lawala nda vghata zdaku, ka vlaghunanavla Lazglafta ta skwi ɲa bukwa ghuni, nda skwi ɲa zay ghuni,» ka'a, mataba tsa, ta vlan a kaghuni ta skwi ɲa katanɲá həɲ ya kay wu, nu kataf tsaya na? <sup>17</sup> Manda va tsaya nzakwa zlgħay nda ɲuđuf guli. Ka hađ slnani ta maravata wu katsi, nda mta ma vghani.

*Hađ zlgħay nda ɲuđuf, ka hađ slnani wa*

<sup>18</sup> Ama ka waya ka skwi dza'a mnay sana mndu kazlay: Zlgħay nda ɲuđuf ɲa kagha ta ɲanata, maga slna ɲa i'i kə'a. Ala, «mariha mara kagha ta zlgħay nda ɲuđuf kul hađ slnani, ta maraghatá i'i ta zlgħay nda ɲuđuf nda ma slnaha da.» <sup>19</sup> Zlgħafzlgħa kagha kazlay: Turtuktuk Lazglafta kə'a, mantsa nzakwani, ta ɲa gha tsa. Ama dīna ka snanɲa kagha guli kazlay: Zlgħafzlgħa ghwađaka sulkumha guli manda va tsaya kə'a, ta ghudzaku həɲ da zlanɲ. <sup>20</sup> Rghargha vgha na. Ta kumay ka kulam gita ta mnagħanɲa kazlay: Zlgħay nda ɲuđuf kul hađ slnani ná, hađ hayhayani wu kə'a ra? <sup>21</sup> Ma fitika vlata dzidza mu Abraham ta zwanjani Izak ta gwir\* ná, ka mndu tđukwa a hga lu nda ma tsa slnani ya ra? <sup>22</sup> Hada ná, nda ngħa ka ká zlgħay nda ɲuđufani ta dza'a kawadaga nda slnani. Slna ta hđanagħatá ghəɲa zlgħay nda ɲuđuf. <sup>23</sup> Mantsa ya dzatá ghəɲa skwi ya vindam lu ma defteri kazlay:

---

§ **2:19** Ngħa ta 1 Timute. 4:1 nda Mata 8:29, Markus 1:24, 5:7, Lukwa 4:34. \* **2:21** Ngħa ta Zrafta 22:9.

Zlghafzlgha Abraham ta Lazglafta, kəl Lazglafta ka klafta ka mndu tđukwa†. Tsaya kəl lu ka hga Abraham ka gra‡ Lazglafta kə'a. <sup>24</sup>Nda ngha kuni tama ká mndu nzakway ka mndu tđukwa ta wa ira Lazglafta nda ma slnaha, nda ma zlghay nda ŋuduf kwenkwenj yeya a wa.

<sup>25</sup>Manda va tsaya§ nzakwa sana marakw ta hliri, Rahab hgani. Ka marakw tđukwa ta wa ira Lazglafta nda ma slnaha, ma tsu'aftani ta gwal vitsa tsa luwa ya, ka kataftá tsi ta həŋ, ka kđikiŋtá həŋ nda ta sana tvi\*. <sup>26</sup>Tsaya tama, ka had'hafu ma slu'uvgha ná, nda mta nzakwani, manda va tsaya zlghay nda ŋuduf guli, ka had' slnani wu ná, nda mta nzakwani guli.

### 3

#### *Ghwadaka skwi ghanik*

<sup>1</sup>Zwanama dá, yaha kuni da pghamtá vgha bəska' ŋa nzaku ka gwal tagha skwi, kabga mal ta ghəŋa amu dza'a tsanaghata lu ta guma katakata. <sup>2</sup>Inda amu ná, dagala krughuvi kavghakavgha ta gə mu. Ka had' mndu ta guvtá krughuvi ma gwada wu ná, ŋərma mndu tsaya ta laviŋta ng-haftá vghani demdem. <sup>3</sup>Ka fanamfa mu ta tsuhwal ma wi ta plisha ŋa snamata taŋ ta gwada mu katsi ná, laviŋlava mu ta kla inda vghani demdem dər ndiga tsi. <sup>4</sup>Nghawangha guli ba ta kwambalu dagala. Mghama falak yeya ta tiŋway. Nda zwaŋa suwak kwitikw ta kla mndu ta sway da inda vli ta

---

† 2:23 Ngha ta Zlrafta 15:6 ‡ 2:23 Ngha ta Zlrafta 15:6, Isaya 41:8, 2 Krunik 20:7. § 2:25 Ngha ta Yusuwa 2:1-21 \* 2:25 Ngha ta Yusuwa 2:1-21.

kumə tsi. <sup>5</sup> Manda va tsaya guli ná, sana skwi ki'a katakata na ghanik, mataba fawayha ta mndu. Nduk nda tsa ná, ta ghərɓaku nda skwiha dagala dagala.

Nghawangha guli ta vu ndez kwitikw, laviɲlava ta driɲtá mghama zivak nekwnekw. <sup>6</sup> Ghanik guli ná, manda vu nzakwani. Ma tsa ghanik ta nzakway ma amu ya, nzamta inda ghwadaka skwi. Mataba fawayha mu nzamta ghanik, ka pgha ɓədzaku ta vgha demdem. Ta ghanika mu nzafta duda vu, mbaɗaka ghanik tama ka pgha vu ta nzakwa mu daga yagatá amu ha ka mta ta amu. <sup>7</sup> Nda mndərga skwiha: Dər nimtak tsi, dər zarak tsi, dər nahadik tsi, dər klipi tsi, mndu ta zlahafta. <sup>8</sup> Ama ghanik ná, haɗ mndu ta laviɲtá zlahafta wa. Sana ghwadaka skwi ya kul laviɲtá lu ta zlahafta. Dagala gruma ta dza mndu mida. <sup>9</sup> Nda tsi ta zləzlva mu ta Mghama mu ta nzakway ka Da mu, nda tsi guli ta ksi'a amu ta mnduha magaf lu ta gara vgha\* nda Lazglafta. <sup>10</sup> Ma va tsa wubisim ya ta sli'agapta tfawi nda ksi'i tani. Zwanama ɗa, ra a ka nzakwani mantsa wa. <sup>11</sup> Ta mbəzagapmbəza imi zɗa nda imi ɗahɗaha ma va tsa dzuɓay turtuk ya ra? <sup>12</sup> Zwanama ɗa, Haɗ fwa ghuraf dza'a walaɲtá yafta yakwa Zaytuɲ wa. Haɗ fwa inabi dza'a walaɲta yaftá yakwa ghuraf guli wa. Manda va tsaya guli ná, haɗ imi zɗa ta sabi ma imi nəmnəma guli wa.

*Da Lazglafta ta mutsafta lu ta ɗifil*

<sup>13</sup> Wati ma mndu ya nda ɗifil ma ghəɲani nda sna ta skwi na? Ka mara tsi ta slnahani nda ma

\* **3:9** Ngha ta Zlrafta 1:26-27.



nzaku dina, nda hanata ghəŋa ya ta mutsu lu ma dīfil. <sup>14</sup> Ama ka ndughundughwa ɲudufa ghuni nda draku, nda ya nda d̄va ghəŋ katsi, ma ghərɓə kuni ta ghərɓaku ka bətbət, ma tsakalana kuni ta wi ta kahwathwata. <sup>15</sup> Mndərga tsa dīfil ya ná, ta saha ta luwa a wa. Ɗa ghəŋa hadik tsaya, ɲa slu'uvgha ya, ɲa halaway ya guli. <sup>16</sup> Ma vli ta gə draku nda d̄vuta ghəŋ ta mgham ná, mamu hwazlaɓaku nda inda mndərga ghwadaka slnaha tani. <sup>17</sup> Tanɲan karaku, dīfil ya ta saha ta luwa ná, nda ghuɓa. Tahula tsa, ta klakkla ta zdaku nzaku, leɓtekwa, ta dzra ghəŋ, dagala hidahida da tsi, slna dīnadina ta sabi da tsi, had ta gala mndu wu, had madgwirmadgwir da tsi wa. <sup>18</sup> Gwal ta d̄va zdaku ná, zdaku ɲa tan ta sləgay, yakwani ya ta mutsu hən ná, tsaya nzaku tɗukwa.

## 4

### *Ghwadaka ndanu ta klatá zlərdá wi*

<sup>1</sup> Nu ta klaktá lmu nda zlərdáwi mataba ghuni na? Vəl hara'owa skwiha kavghakavgha, ta za vgha ma vgha ghuni ya. <sup>2</sup> Ta hara'away kuni ta skwi, sew mutsaf a kuni wu, ka pslə kuni ta mndu. Ta mamay kuni ta skwi, trid mutsaf a kuni wu, ka zlərdə kuni ta wi, ka lmə kuni ta lmu. Had kuni ta mutsaftá skwi ta kumə kuni wu, kabga d̄awa a kuni da Lazglafta wa. <sup>3</sup> Ta d̄away kuni mndani, had kuni ta mutsafta wu, kabga nda tvani a ta d̄awa kuni wu, ɲa maga skwi ta zdəgaghunata ta d̄awa kuni. <sup>4</sup> Fkərwaha na! Sna a kuni kazlay: Dvutá ghəŋa hadik ná, ga ghuma nda Lazglafta ya kə'a ra? Mndu ya ta kuma ksa gra nda ghəŋa hadik ná, ta kumay ta

nzakway ka ghuma Lazglafta. <sup>5</sup> Ta grə kuni ná, ka bətbət skwi mna defteri ta mnay kazlay: Dvudva Lazglafta katakata ta tsa sulkum fam tsi ma amu ya kə'a ya ra? <sup>6</sup> Ta vlay katək ta zdakatahudi ya ta fərtuta kəl defteri ka mnay kazlay: Ta pgha ghəŋ Lazglafta nda gwal ta gla ghəŋ, ama ta vlay ta zdakatahudani\* ŋa gwal ta hanaganatá† ghəŋa taŋ kə'a ya. <sup>7</sup> Hanaganawahana ta ghəŋa ghuni ŋa Lazglafta, ka pgha kuni ta ghəŋ nda halaway ŋa hwayaghutani di'ŋ nda kaghuni. <sup>8</sup> Gavanavawagava ta Lazglafta, dza'a gavaghunavagava‡ tsatsi guli. Mbaziŋwa dzva ghuni, kaghuni gwal ta nzakway ka gwal dmaku. Ghuđiŋwa ŋudufa ghuni, kaghuni gwal nda ghwadaka ndanu. <sup>9</sup> Tapafwatapa ma vgha ghuni ta tulekatá kaghuni. Tawawatawa ta taw, mbəzawambəza ta ima taw. Ka nuna ghuḅasu ta ghuḅasu kuni ka taw. Ka nuna rfu ta rfu kuni, ka ḅasa ŋuduf. <sup>10</sup> Hanaganawa ghəŋa ghuni ta kəma Mgham, dza'a kapaghunaf kapa.

### *Ma tsə kuni ta guma ta sanlaha*

<sup>11</sup> Ma vazu kuni ta rutsak ta sani nda sani. Mndu ya ta vza rutsak ta zwanama, ka ta tsanaghatá guma a tsi ná, ta vza rutsak tsa mndu ya ta zlahu. Ta tsanaghatá guma guli ta zlahu nda tsa. Ala, ka ta tsanaghatá ka ta guma ta zlahu katsi ná, nza a kagha ka mnda sna zlahu nda tsa wa, ama mnda tsa guma kagha nda tsa. <sup>12</sup> Lazglafta turtukwani ta vlatá zlahu, tsatsi guli ta tsa guma. Tsatsi ta lavinťá

---

\* **4:6** Ngha ta Mahdihdi 3:34. † **4:6** Ngha ta mahdihdi 3:34 mnə lu ma gwađa Grek ghalya. ‡ **4:8** Gray nda Zakari 1:3, Malatsi 3:7.

mbananafta, tsatsi guli ta laviñtá zadánata. Ama wa kagha tama, ta tsanaghatá guma ta zwanama gha?

*Na ghuni a mahtsim wa*

<sup>13</sup> Ndanana tama, fawafa ta sləmən, kaghuni gwal ta mnay kazlay: Gita ka mahtsim a tsi dza'a dza'a mu da luwa manda ya, ŋa zata mu ta vaku, ŋa tsakalay mu ta tsakala, ŋa mutsakta mu ta tsemi kə'a ya. <sup>14</sup> Tsaw sna a kaghuni ta skwi dza'a magaku mahtsim§ wa. Sna a kuni ta nzakwa hafa ghuni guli wa. Manda nzakwa kusay ta zlagapta sel, bats nzdani ŋa gi zwađutani ya nzakwa ghuni. <sup>15</sup> Skwi má da mnə kuni katək ná, «ka ta đvafđva Lazglafta ta kladamapta nda hafu katsi ná, dza'a magay ŋni ta skwi manda ya, nda skwi manda ya,» ka kuni má dza'azlay. <sup>16</sup> Ama ndanana ná, ta ghərbaku kuni ma ndana ghuni, ka gla ghəŋ. Ghwadaka skwi na mndərga tsa gəla ghəŋ ya. <sup>17</sup> Mantsa tama, mndu ya nda sna ta maga skwi đina má ŋa magayni, ka kwalaghutá tsi ta magay ná, gaga ta dmaku.

## 5

<sup>1</sup> Ndana tama, fawafa ta sləmən kaghuni gwal gadghəl. Tawawa tawa ta taw, ka waha kuni ta wahu, ta ghəŋa ghuya đanwa ya dza'a dəđəgaghunaghata. <sup>2</sup> Rwurwa skwa gadghəla ghuni ghunzəđək, zuza zahar ta lgutha ghuni. <sup>3</sup> Hpađuhpađa hzay\* ta dasuha ghuni nda tsemiha ghuni. Tsa hzayha tan ya dza'a mna gwada ta kaghuni, ŋa dughwaduta tan ta vgha ghuni,

§ 4:14 Aya 13-14: Ngha ta Mahdihdi 27:1. \* 5:3 Aya 2-3: Ngha ta Mata 6:19.

manda ya ta dghwadu vu ta skwi. Ta sagha kɔakwa ghəŋa haɔik ya ná, ta tskanata kaghuni ta skwa gadghəl. <sup>4</sup> Wya plana a kuni ta nisəla gwal ta ksaghunata slna ma vwah† wa. Nranafŋra kuni ta ŋudufa taŋ. Ta wahu həŋ. Ka snanaghatá tsa waha taŋ ya ta Lazglafta Mgham ya ta mbruta. <sup>5</sup> Zusa kuni ta mghama ghuni ma ghəŋa haɔik, magamaga kuni ta skwiha ya kumaŋ maya ghuni. Nu'af nu'a kuni ta vgha ghuni, ka kzla fitika hnay. <sup>6</sup> Tsanagha tsa kuni ta guma ta gwal kul haɔ dmakwa taŋ, pslapsla kuni ta tɔukwa mnduha kul pghaŋtá ghəŋ nda kaghuni.

*Ksatá ŋuduf, wya Mgham Yesu ta saha*

<sup>7</sup> Mantsa tama zwanama ɔa, nzawanza nda ksa ŋuduf ha ka sagha fitika sagha Mgham. Ng-hawangha ɔa ta mnda hva, ya kə'a ta nzata ka kzla ŋərma skwi ya ta sabi ma haɔik. Nda ksa ŋuduf ta nzata tsi ka kzlay ha ka mutsaftani ta taŋtaŋa ima sləgu nda kwanaha ima fwak‡. <sup>8</sup> Kaghuni guli ná, nzawanza nda ksatá ŋuduf ka mbra kuni ta vgha, kabga ndusa fitika saha Mgham.

<sup>9</sup> Zwanama ɔa, ma ŋadə kuni ta ghəŋ ta ghəŋa sani nda sani kada kwala lu tsaghunaghatá guma. Ya wya mnda tsa guma ta wa tgha. <sup>10</sup> Zwanama ɔa, klawakla ta sada satá duni nda ksa ŋudufa la anabi, gwal si ta mna gwada nda hga Mgham. <sup>11</sup> Nda tfawi ta ghəŋa ghuni ka aŋni ta mnay nda gwal ta ghuya ɔaŋwa nda ksa ŋuduf. Sniŋsna kuni ta mna gwada ta ksatá ŋudufa Ayuba, nda ngha kuni ta kɔavakta skwi ya vlaŋ Mgham Lazglafta.

---

† 5:4 Gray nda Zlahu 19:13, Vrafta ta Zlahu 24:14-15. ‡ 5:7 Vrafta ta Zlahu 11:14, Yuwel 2:23.

Lazglafta ná, dagala tawa hidahida nda zdaku<sup>§</sup> da tsi.

<sup>12</sup> Zwanama da, sana skwi guli ná, ma waɗu kuni ta waɗu, dər nda luwa, dər nda haɗik, dər nda wati ma skwa waɗu tsi. Ama ka «aɗi» tsi, ka nza tsi ka aɗi. Ka «mantsa a tsi wu,» ka nza tsi ka mantsa a wu, kada kwala kuni dɔɗamta ma guma Lazglafta\*.

*Ndɔɓa dzvu ta ghɛɗa ɗaɗwa*

<sup>13</sup> Mamu sana mndu mataba ghuni ta sa duni ra? Ka ndɔɓa tsi ta dzvu da Lazglafta. Mamu sana mndu mataba ghuni ta rfu ra? Ka fa tsi ta laha. <sup>14</sup> Mamu sana mndu mataba ghuni kul ɗughwanaku ra? Ka hga tsi ta gwal ta ngha Igliz. Ka maga hɛɗ ta du'a da Lazglafta ta ghɛɗani, nda pghanaghatá rdí nda hga Mgham†. <sup>15</sup> Ka nda ɗuduf turtuk magata lu ta tsa du'a ya katsi ná, dza'a mbanafmba ta tsa mndu kul ɗughwanaku ya. Dza'a mbanafmba Mgham ma tsa ɗaɗwani ya. Ka si mamu dmakuha maga tsi, dza'a plinispla Lazglafta. <sup>16</sup> Mantsa ya tama, mnuvuswa dmakwa ghuni mataba ghuni, ka maga kuni ta du'a da Lazglafta ta ghɛɗa sani nda sani, kada mbaghunafta Lazglafta ma inda ɗaɗwaha ghuni. Maga du'a mndu tɗukwa ná, ta ksay ta slna nda mbraku kahwathwata. <sup>17</sup> Iliya ná, mndu ya manda va amu. Ka ndi'ata tsi ka maga du'a da Lazglafta, ɗa kwala imi kul sagha. Ka kwalaghutá imi ta sagha ta ghɛɗa haɗik ka vaku hkən nda tili mku'. <sup>18</sup> Tahula tsa guli, ka magəglata tsi ta du'a da

§ 5:11 Ngha ta Ayuba 1:20-22, 2:10, 42:10-17. Nda Zabura 103:8.

\* 5:12 Ngha ta Mata 5:34-37. † 5:14 Ngha ta Markus 6:13.

Lazglafta, ka zliginjá luwa ta imi, ka zlrəglaftá skwiha ta dayaku‡ ta hadik.

*Vranakwa gwal ta zwaɗuta ma kahwathwata*

<sup>19</sup> Zwanama ɗa, ka mamu sani mataba ghuni ta di'inaghuta nda kahwathwata Lazglafta, ka vranaktá sani ma mndu katsi, <sup>20</sup> Dina ka sɗanɗani kazlay: Mndu ya ta vranaktá mnda dmaku ma tvi ya si zwaɗu tsi ná, mbanafmba ta hafa tsa mnda dmaku ya ma mtaku. Ma tsa slna maga tsi ya guli ná, dza'a plinjpla Lazglafta ta ndəghata dmakuha§.

---

‡ **5:18** Aya 17-18: Ngha ta 1 Mghamha 17:1, 18:1, 18:42-45. § **5:20** Ngha ta Mahdihdi 10:12, 1 Piyer 4:8.

## **Deftera Lfida Dzratawi New Testament in Hdi**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Hdi

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898